

WEE, Lian Hee 黄良喜 (PhD, SFHEA)

Professor

Academy of Language and Culture

Hong Kong Baptist University

Tel: (852) 34117801; Fax: (852) 34117985

lianhee@hkbu.edu.hk

ORCID 0000-0002-3416-6565

-
- Profile as an Academic
 - Scholarship & Publications
 - Scholarly-/Research-related Activities
 - Teaching
 - Service

Profile as an Academic

Upon the basis of theoretical phonological research drawn from Chinese languages and Asian Englishes, my work extends to the interface of linguistic tone with music, to the aesthetics of indigenized English poetry, and to the mutual enrichment of improvisation comedy, linguistics and human resource training. I am founder and designer of the HKBU Phonology Lab which now houses state-of-art equipment including electromagnetic articulography (EMA), ultrasounds, eye-trackers, among others. Excluding the phonology lab building grants (~US\$445k), I have obtained ~US\$480k in various types research funding. My phonetics APP for mobile devices has been downloaded more than 180k times globally.

I am researcher, practitioner, and maker of the *guqin*, the epitomical musical instrument of traditional Chinese literati, which is a UNESCO Intangible Cultural Heritage. I am a council member and instructor of the Choi Chang Sau Qin-Making Society, a national-level protected institution under the PRC Ministry of Culture.

Academic Qualifications and Professional Recognition

Senior Fellow, Higher Education Academy, 2023 (ref. PR260467)

Ph.D. Rutgers, the State University of New Jersey, 2004

PhD dissertation. *Inter-tier Correspondence Theory*. Rutgers Optimality Archive No. 654. 257pp. (Also available from UMI, Ann Arbor, MI. Order No. DA3134906)

B.A. (Honours – First Class), National University of Singapore, 1998

Honors thesis. *Particles and Resultative Verb Constructions in Mandarin*. National Univ. of Singapore.

Professional Experience

Hong Kong Baptist University

Professor, Academy of Language and Culture, 1 Sep 2017 – present

Board Chair, Transdisciplinary Undergraduate Programme, 2022 – present

Associate Dean of Arts, 2017 – 2020

Professor, Department of English Language and Literature, 1 Sep 2017 – 1 Jul 2024

Associate Professor, 1 Sep 2009 – 31 Aug 2017 (substantiated Sep 2012)

Assistant Professor, Jan 2006 – 31 Aug 2009

National University of Singapore

Visiting Associate Professor (adjunct), Aug – Dec 2015 (sabbatical from HKBU)

Assistant Professor, Dept of Chinese Studies, Jul 2004 – Sep 2006

City University of Hong Kong

Research Fellow, Dept of Chinese, Translation and Linguistics, Apr – Jul 2004

Senior Research Assistant, Jul 2003 – Mar 2004, Dec 2001 – Dec 2002

Rutgers, the State University of New Jersey

Part Time Lecturer, Dept of Linguistics, Spring 2003, Summer 1999

Teaching Assistant, Fall 2000 – Spring 2001

Military Service

Singapore Armed Forces, Republic of Singapore, 1992 – 1994

Scholarship and Publications (Refereed, unless otherwise indicated)

Theoretical Phonology (42)	Various Linguistics (10)	Software/Digital Outputs (8)	Creative Writing (selected)
Phonetics & Phonology (5)	Linguistics, Literature, & Culture (14)	Translation (4)	Public Performances (15)
Phonology & Music (5)	Scholarship of Teaching (10)	Book reviews (7)	Commentary (6)
			To appear (8)

Theoretical Phonology

| Books (7) | Chapters (10) | Journal Articles (15) | Proceedings (5) | Other Papers (5) |

1. Wee, Lian-Hee and Mingxing Li (2023) *Complexity in the Phonology of Tone*. “Elements in Phonology” series, edited by Robert Kennedy and Patrycja Strycharczuk, Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/9781009086707>
2. Wee, Lian-Hee, Feng Wang and Yuan Liang (eds.) (2022) *The Syllable and its Prosody in Chinese*, special issue in *Language and Linguistics* as Vol. 23.1. John Benjamins Publishing Company. [AHCI](#), [SSCI](#)
3. Wee, Lian-Hee (2019) *Phonological Tone*. Cambridge University Press. <https://www.cambridge.org/hk/academic/subjects/languages-linguistics/phonetics-and-phonology/phonological-tone?format=HB&isbn=9781107125728>
 - a. Reviewed by Yasunori Takahashi in *Gengo Kenkyu*, vol. 157:163-168 (2020), doi: 10.11435/gengo.157.0_163
 - b. Reviewed by Hyesun Cho in *Phonology*, vol.36.4:744-750 (2019), doi: 10.1017/S0952675719000381
4. Hsiao, Yuchau E. and Lian-Hee Wee (eds.) (2015) *Theoretical Aspects of Chinese Phonology*, special issue in *Language and Linguistics* as Vol. 16.6 (October). Sage Publications.
5. Hsiao, Yuchau E. and Lian-Hee Wee (eds.) (2015) *Capturing Phonological Shades within and across Languages*. Cambridge Scholars Publishing, xix+432 pp. The volume was endorsed by a number of eminent linguists including William S.Y. Wang (CUHK), John McCarthy (UMass Amherst), Larry Hyman (U.C. Berkeley), Moira Yip (University College London) and Tseng Chiu-yu (Academia Sinica).
6. Wee, Lian-Hee 黃良喜, Yan Xiuhong 嚴修鴻 and Matthew Chen 陳淵泉 (2005) 《疑难与路向——论天津方言的连读变调》 *Tianjin Tone Sandhi: a final report*. In Chinese. Beijing Commercial Press. ii+231 pp.
7. Chen, Matthew, Yan Xiuhong and Lian-Hee Wee (2004) *Hakka Tone Sandhi – Corpus and analytical challenges*. Journal of Chinese Linguistics Monograph Series No. 21. In English and Chinese, University of California, Berkeley, iv+354 pp.

| Books | Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers |

8. Wee, Lian-Hee (2022) Tonal processes conditioned by morphosyntax. In Chu-ren Huang, Yen-Hwei Lin and I-Hsuan Chen (eds.) *Cambridge Handbook of Chinese Linguistics*. Cambridge University Press, (Chapter 15), pp. 313-335.
9. Wee, Lian-Hee, Feng Wang and Yuan Liang (2022) Preface, in Wee, Lian-Hee, Feng Wang and Yuan Liang (eds.) *The Syllable and its Prosody in Chinese*, special issue in *Language and Linguistics* as Vol. 23.1:1-3. John Benjamins Publishing Company. [AHCI](#), [SSCI](#).

10. Wee, Lian-Hee (2019) A Prosodic Essence Conjecture. In Hongming Zhang and Youyong Qian (eds.) *Prosodic Studies: Challenges and Prospects*. Routledge, pp. 141-158 (Chapter 5).
11. Wee, Lian-Hee (2017) The Hong Kong English Syllable Structure. In Xu, Marc Zhichang, Paul Deyuan He and David Deterding (eds.) *Researching Chinese English: State of the Art. Multilingual Education* vol.22. Dordrecht: Springer, pp. 33-46.
12. Wee, Lian-Hee and Winnie H.Y. Cheung (2015) The *Chinese-English Instructor's* Lesson for Hong Kong English. In Yuchau E. Hsiao and Lian-Hee Wee (eds.) *Capturing Phonological Shades within and across Languages*. Cambridge Scholars Publishing, pp. 342-388.
13. Wee, Lian-Hee and Mingxing Li (2015) Modern Chinese Phonology. In William S.Y. Wang and Chaofen Sun (eds.) *The Oxford Handbook of Chinese Linguistics*. Oxford University Press, pp. 474-489.
14. Hsiao, Yuchau E. and Lian-Hee Wee (2015) Preface to Yuchau E. Hsiao and Lian-Hee Wee (eds.) *Theoretical Aspects of Chinese Phonology*, as special issue for *Language and Linguistics*, vol. 16.6:767-768.
15. Hsiao, Yuchau E. and Lian-Hee Wee (2015) A Phonological Trio: Architecture, Patterns and Language. In Yuchau E. Hsiao and Lian-Hee Wee (eds.) *Capturing Phonological Shades within and across Languages*. Cambridge Scholars Publishing, pp. xi-xix.
16. Wee, Lian-Hee (2009) Exploring the Dilemma of the Split-L Geminate Pattern in Hong Kong English. In Linda Uyechi and Lian-Hee Wee (eds.) *Reality Exploration and Discovery: Pattern Interaction in Language and Life*. Stanford: CSLI Publications, pp. 89-104.
17. Chen, Matthew, Lian-Hee Wee and Yan Xiuhong (2008) The paradox of Hakka tone sandhi. . In Hsiao, Yuchau E., Hui-chuan Hsu, Lian-Hee Wee and Dah-an Ho (eds) *Interfaces in Chinese Phonology: Festschrift in Honor of Matthew Chen on his 70th Birthday*. Taiwan: Institute of Linguistics, Academia Sinica, pp.1-45.

| Books | Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers |

18. Wee, Lian-Hee (2025) The prosodic status of the sentence-final particle in Hong Kong Cantonese. *FLaP FIRST*, vol.1:100-106. <https://doi.org/10.5281/zenodo.15461747>
19. Liang Yuan and Lian-Hee Wee (2022) Melodic-Prosodic Duality of the Syllable: an Application to Chinese. *Language and Linguistics* (special issue on The Syllable and its Prosody in Chinese), vol.23.1:82-115. <https://doi.org/10.1075/lali.00100.lia>
20. Wee, Lian-Hee (2020) A Spin to Preserve Contrast: Taiwanese Tone Sandhi. In Seunghun Lee and Will Bennet (guest eds.) *Stellenbosch Papers in Linguistics Plus* (Special issue), vol. 60:13-29. (doi: 10.5842/60-0-755).
21. Wee, Lian-Hee 黃良喜 and Janice W.S. Wong 黃穎思 (2018) 重音与声调的语言节律共性 [The underlying prosody of stress and tone] 《当代语言学》 *Journal of Contemporary Linguistics*, vol.20.1(2018):85-102.
22. Wee, Lian-Hee (2016) Tone Assignment in Hong Kong English. *Language*, vol.92.2:e112-132.
23. Wee, Lian-Hee (2015) Prominence from Complexity: Capturing the Tianjin Ditonal Patterns. *Language and Linguistics*, special issue on Theoretical Aspects of Chinese Phonology. Vol. 16.6:891-926. Supercedes Rutgers Optimality Archive No. 1086 "The Mysterious Ditonal Sandhi Gaps in Tianjin".
24. Wee, Lian-Hee 黃良喜(2014) 从汉语音系看优选论的修订 [Optimality Theoretic Studies through the Lenses of Chinese Phonological Patterns]. In Hongming Zhang 張洪明 (ed.) *Journal of Contemporary Linguistics* 《当代语言学》, vol.16.3 (April 2014): 346-357.
25. Wee, Lian-Hee (2014) Casual Speech Elision and Tone Sandhi in Tianjin Trisyllabic Sequences. *International Journal of Chinese Linguistics*, vol. 1.1:71-95.

26. Wee, Lian-Hee (2011) Syllable as Part of I-Grammar: Approaching the Chinese Medial Glide Problem through Rhyming Patterns. In 《南方语言学》 *Nanfang Yuyan Xue* vol. 3:160-170.
27. Wee, Lian-Hee (2010) A percolative account of Tianjin tone sandhi. *Language and Linguistics* vol. 11.1:21-64. Older draft available at Rutgers Optimality Archive No.919.
28. Wee, Lian-Hee (2008) Phonological Patterns in the Englishes of Singapore and Hong Kong. *World Englishes*, vol.27.3/4:480-501.
29. Wee, Lian-Hee (2008) Opacity from Constituency. *Language and Linguistics*, Academia Sinica, Taiwan, vol.9.1:127-160.
30. Wee, Lian-Hee 黃良喜 and Xiuhong Yan 嚴修鴻 (2006) 天津方言里的吞音与变调 (Elision and Tone Sandhi in Tianjin) 《语言科学》 *Linguistic Sciences* vol.25.6:12-18.
31. Liang, Yuan 梁源 and Lian-Hee Wee 黃良喜 (2006) 北京话的连上变调 [Third Tone Sandhi in Beijing] 《中国语文》 *Zhongguo Yuwen*, vol.31.2:151-163.
32. Wee, Lian-Hee 黃良喜, Yan Xiuhong 嚴修鴻 and Lu Jilun 路繼倫 (2005) 天津方言的吞音现象 [Swallowing sounds in Tianjin]. 《语言科学》 *Linguistic Sciences*, vol. 17.4:66-75.

| Books | Chapters | Journal Articles | **Proceedings** | Other Papers |

33. Wee, Lian-Hee (2020) Snapshot of Singapore Mandarin Prosody. In Khee Heong Koh, Chang Woei Wong, Ja Ian Chong and Yan Yang (eds) *Diversity and Singapore Ethnic Chinese Communities* [International Conference Proceedings]. Singapore: City Book Room 城市书房, pp. 117-148.
34. Wee, Lian-Hee (2009) Hetero-syllabic Split-L Geminates: English in Singapore and Hong Kong. In *Current Issues in the Unity and Diversity of Languages: Collection of the papers selected from the CIL 18 held at Korean University, in Seoul, 21-26 Jul 2008*. [CD]
35. Cheung, Winnie H.Y. and Lian-Hee Wee (2009) Viability of VOT as a Parameter for Speaker Identification: Evidence from Hong Kong. In *Current Issues in the Unity and Diversity of Languages: Collection of the papers selected from the CIL 18 held at Korean University, in Seoul, 21-26 Jul 2008*. [CD]
36. Wee, Lian-Hee (2006) Syllabification Paradox - Hong Kong Transliteration of English Words. In *Proceedings of SICOL 2006* (Seoul International Conference of Linguistics), pp. 288-97.
37. Wee, Lian-Hee (2005) Elision and tone sandhi in the Tianjin Dialect. In *NACCL-17 Proceedings* (North American Conference on Chinese Linguistics), pp. 422-431. Abstract published in the 17th North American Conference on Chinese Linguistics, p. 61.

| Books | Chapters | Journal Articles | Proceedings | **Other Papers (unrefereed)** |

38. Wee, Lian-Hee (2008) Casual Speech Elision of Tianjin Trisyllabic Sequences. Available at Rutgers Optimality Archive No.931.
39. Wee, Lian-Hee (2008) Notes on SgE Tones. Ms., Hong Kong Baptist University.
40. Wee, Lian-Hee (2007) Association of Morae and Tones in Tianjin Casual Speech Elision. *HKBU Papers in Applied Language Studies*, vol.11:1-27.
41. Wee, Lian-Hee (2006) *Elision and tone sandhi in the Tianjin dialect*. Occasional Papers No. 155, Dept of Chinese Studies, National University of Singapore.
42. Wee, Lian-Hee (2000) Faithfulness as percolation - evidence from tone sandhi in Mandarin. In Graham Horwood and Se-kyung Kim eds. *RULing Papers 2*. Rutgers Univ., pp.163-196.

Phonetics & Phonology

| Books (1) | Chapters (2) | Journal Articles (2) | Proceedings (1) |

1. Hsiao, Yuchau, Huichuan Hsu, Lian-Hee Wee and Dah-an Ho (eds) (2008) *Interfaces in Chinese Phonology: Festschrift in Honor of Matthew Chen on his 70th Birthday*. Monograph series no. W8, *Language and Linguistics*. Taiwan: Institute of Linguistics, Academia Sinica, viii+298pp.

| Books | Chapters | Journal Articles | Proceedings |

2. Cheung, Winnie HY, Lian-Hee Wee, and Kaixin K Zhao (2024) The Phonology of Cantonese. For Hilary Nesi and Petar Milin (eds.) *International Encyclopedia of Language and Linguistics*. Reference collection in Social Sciences. Elsevier, 3rd edition. <https://doi.org/10.1016/B978-0-323-95504-1.00209-X>
3. Liang, Yuan 梁源 and Lian-Hee Wee 黄良喜 (2013) 语音系统的认知与执行配对——语音学与音系学的研究层面 [Cognitive and Executive Alignment of Sound: Scope of Research of Phonetics and Phonology] In Jing Haifeng 景海峰 (ed.) 《荔园论学集》(语言学卷) 北京大学出版社 [*Liyuan Papers: volume on linguistics*, Beijing Univ. Press] pp. 210-219.

| Books | Chapters | Journal Articles | Proceedings |

4. Wee, Lian-Hee 黄良喜 and Yuan Liang 梁源 (2016) 从粤英基频比较看港式英语声调的性质 [The nature of Hong Kong English tones as seen through a comparison of F0 profiles with Hong Kong Cantonese] 《语言学论丛》 *Yuyanxue Luncong* vol.54:257-276.
5. Yan, Xiuhong 嚴修鴻 and Lian-Hee Wee 黄良喜 (2008) 结构所引起的辅音音变——论三个客家话软腭音腭化演变的不平衡 [Structurally-triggered consonant shifts: The palatalization of velars in 3 varieties of Hakka] 《语言科学》 *Linguistic Sciences*. 36.5:449-458. CSSCI (core), 广东省哲学社会科学优秀成果二等奖 2011 年 [Second Prize for Research Excellence in Philosophy and Social Sciences, Guangdong, China, 2011](#).

| Books | Chapters | Journal Articles | Proceedings |

6. Yan, Xiuhong 嚴修鴻 and Lian-Hee Wee 黄良喜 (2008) 梅县周边客家话见组细音不平衡的腭化结构所引起的辅音音变——论三个客家话软腭音腭化演变的不平衡 [The asymmetrical palatalization of velars in 3 varieties of Hakka in the Meixian region]. In Zhang, Shuangqing 張雙慶 and Zhenfa Liu 劉振發 (eds) 《客语纵横：第七届国际客方言研讨会论文集》香港中文大学中国文化研究所吴多泰中国语文研究中心 (*Proceedings of the 7th International Conference on the Hakka Dialect*), pp. 415-426

Phonology & Music

| Chapters (2) | Journal Articles (1) | Proceedings (1) | Other Papers (1) |

1. Wee, Lian-Hee (2017) Tone, Music and Singing. In Rint Sybesma, Wolfgang Behr, Zev Handel, James. C.T. Huang, and James Myers (eds.) *Encyclopedia of Chinese Language and Linguistics*. Vol.4: 355-360. Leiden: Brill. Also online, http://referenceworks.brillonline.com/entries/encyclopedia-of-chinese-language-and-linguistics/tone-and-music-COM_00000424
2. Wee, Lian-Hee (2008) Inquiry into the Musical Nature of Linguistic Tone. In Hsiao, Yuchau E., Hui-chuan Hsu, Lian-Hee Wee and Dah-an Ho (eds) *Interfaces in Chinese Phonology: Festschrift in Honor of Matthew Chen on his 70th Birthday*. Taiwan: Institute of Linguistics, Academia Sinica, pp.139-160.

| Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers |

3. Wee, Lian-Hee (2007) Unraveling the relation between Mandarin Tones and Musical Melody. *Journal of Chinese Linguistics*, vol. 35.1:128-144. Selected for translation and publication as 旋律中的声调——论腔词对应关系。石锋 张洪明 编 (2011) 《语言学译林》，北京：世界图书出版公司，页 24-32。The collection introduces important linguistic research to the Chinese readership.

| Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers |

4. Wee, Lian-Hee and Lisa M Chan (1999) When Tones are Sung - A Theory on the Correspondence between Linguistic Tones and Musical Melody. In *International Association of Asian Studies 2000, Conference Proceedings*, pp.248-270.

| Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers (unrefereed) |

5. Wee, Lian-Hee 黄良喜 (2004) 旋律中的声调——论腔词相应关系 (Unraveling the relation between Mandarin Tones and Musical Melody.) Occasional Papers No. 152, Dept of Chinese Studies, National University of Singapore.

Various Linguistics

| Books (1) | Chapters (3) | Journal Articles (3) | Proceedings (1) | Other Papers (2) |

1. Uyechi, Linda and Lian-Hee Wee (eds) (2009) *Reality Exploration and Discovery: Pattern Interaction in Language and Life*. Stanford: CSLI Publications. xii+414 pp. CSLI is founded in 1983 jointly by Stanford University, Xerox PARC and SRI International. It publishes cutting edge research in linguistics. Some of their authors include such renowned giants as Peter Sells (Professor, Cambridge Univ.), Mary Dalrymple (Professor, Oxford Univ.), Paul Kiparsky (Professor, Stanford Univ.), Larry Hyman (Professor, Univ. of Calif., Berkeley), Charles Kisserbeth (Professor, MIT), among many others. The volume is endorsed by Morris Halle (MIT), James C.T. Huang (Harvard), John Goldsmith (U. of Chicago)

| Books | Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers |

2. Wee, Lian-Hee (2019) Self-reflective Ethnographic Analysis of a Singaporean Learner of Hong Kong Cantonese. In John Wakefield (ed.) *Cantonese as Second Language: Issues, Experiences, and Suggestions for Teaching and Learning*. Routledge, pp. 138-153 (Chapter Seven).
3. Liang, Yuan 梁源 and Lian-Hee Wee 黄良喜 (2016) 语言调查中发音人的选择与代表性问题 [Subject selection and representativeness in linguistic investigations]. In Yu'en Gan (ed.) 甘于恩主編《从北方到南方——第三届中国地理语言学国际学术研讨会论文集》[North to South: Collection of Papers from the 3rd International Conference on Geo-linguistic Studies in China] pp. 103-110, Guangzhou: Kexue chubanshe.
4. Uyechi, Linda and Lian-Hee Wee (2009) Intellectual Restlessness: Inquiry and Analysis. In Linda Uyechi and Lian-Hee Wee (eds) *Reality Exploration and Discovery: Patterns in Language and Life*, Stanford: CSLI Publications, pp. xiii-xxiii.

| Books | Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers |

5. Liang, Yuan 梁源 and Lian-Hee Wee 黄良喜 (2016) 代表属性：发音人的选择与语料的有效性 [Parameters of Representativeness: Subject selection and data integrity] *International Journal of Chinese Linguistics* 《国际中国语言学报》，vol.3.1:160-174 (in Chinese).
6. Liang, Yuan 梁源 and Lian-Hee Wee 黄良喜 (2012) 再探讨汉语实词的句法类别不定——从词类原型语义特征出发 [Reprise to the Non-classifiability of Chinese Lexical Items: Approaching from a Theory of Semantic Prototypes] 《语言学论丛》 *Yuyanxue Luncong* vol.46:127-143.

7. Wee, Lian-Hee (2008) "The rice ate four people" and such flip-flops. *Journal of Chinese Language Teachers Association*, vol.43.1:33-58.

| Books | Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers |

8. Cong, Stella Y., Chu-Ren Huang and Lian-Hee Wee (2015) The Invertible Construction in Chinese. The 29th Pacific Asia Conference on Language, Information and Linguistics (PACLIC 29), Shanghai Jiao Tong University, pp.206-221. (Also online <http://bcmi.sjtu.edu.cn/~pacific29/proceedings/PACLIC29-1024.94.pdf>) [Awarded Best Paper](#).

| Books | Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers (unrefereed)|

9. Wee, Lian-Hee (1998) Variability in the Manifestation of Universal Laws. MS., National Univ. of Singapore
10. Wee, Lian-Hee (1997) Semantics of Verbs - A Cue from *Le* in Mandarin MS., National Univ. of Singapore.

Linguistics, Literature, & Culture

| Books (2) | Chapters (4) | Journal Articles (6) | Other Papers (1)|

1. Li, Heung Sing 李向昇 and Lian-Hee Wee 黃良喜 (eds.) (2020) 《香江琴學文集》。[Essays on Qin Studies in Hong Kong]. 香港：新亞研究所（琴學中心）Hong Kong: New Asia Institute of Advanced Studies, 258 pp.重版為《現代琴學叢刊》其中一冊，重慶出版社，2023年12月。《現代琴學叢刊》「十三五」國家重點圖書出版規劃項目、國家出版基金資助項目 [Reprinted as a volume in *Xiandai Qinxue Congkan*, Chongqing Chubanshe, 2023. This is a **state key publication** under the "13-5" state key books plan and projects, funded by the National Publications Support Fund]. [This volume contains articles across a number of disciplines revolving around the Qin. Papers are reviewed by music scholars, musicians, medical doctors as well as sinologists and literary scholars.](#)
2. Polley, Jason S, Vinton W.K. Poon and Lian-Hee Wee (eds.) (2018) *Cultural Conflict in Hong Kong: Angles on a Coherent Imaginary*. Palgrave Macmillan. <https://www.palgrave.com/la/book/9789811077654> (Reviewed by Douglas Kerr in *Hong Kong Studies* (Winter issue 2019). Book launch "Made Into Hong Kong" at HKBU library, 2 May 2018 as one of the events of Hong Kong Week.)

| Books | Chapters | Journal Articles | Other Papers |

3. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (2020) 思“承”恒河三沙粒——減字、音效、樂理 [Reflecting on three grains of the Ganges sand in learning the Guqin: notation, acoustics, music theory]. In Heung-Sing Li and Lian-Hee Wee (eds) 《香江琴學文集》. 香港：新亞研究所（琴學中心） [Essays on Qin Studies in Hong Kong]. 香港：新亞研究所（琴學中心）Hong Kong: New Asia Institute of Advanced Studies pp. 218-227.
4. Polley, Jason S, Vinton W.K. Poon and Lian-Hee Wee (2018) Introduction: Made into Hong Kong. In Jason S. Polley, Vinton W.K. Poon and Lian-Hee Wee (eds.) *Cultural Conflict in Hong Kong: Angles on a Coherent Imaginary*. Palgrave Macmillan, pp.1-12 (Chapter 1).
5. Ng, Kum-Hoon and Lian-Hee Wee (2018) Chiaroscuro of the Uncanny: an unknown side of Old Master Q. In Jason S. Polley, Vinton W.K. Poon and Lian-Hee Wee (eds.) *Cultural Conflict in Hong Kong: Angles on a Coherent Imaginary*. Palgrave Macmillan, pp. 211-234 (Chapter 12).
6. Wee, Lian-Hee (2009) Englishization as an Aspect of Building Singapore Identity. In K.K. Tam (ed) *Englishization in Asia*. Hong Kong Open University Press, pp. 46-69 (Chapter 3).

| Books | Chapters | Journal Articles | Other Papers |

7. Wee, Lian-Hee and Tommy YC Wong (2025) Creative adaptations of Chinese orthography. *Think China*, 21 Feb 2025 (<https://www.thinkchina.sg/culture/creative-adaptations-chinese-orthography>).
8. Wee, Lian-Hee (2024) An exceptional thread of guqin heritage. *Think China*, 2 Aug 2024 (<https://www.thinkchina.sg/culture/exceptional-thread-guqin-heritage?ref=top-hero>)
9. Wee, Lian-Hee (2024) Hong Kong graffiti: Art, vent or therapy. *Think China*, 12 Jun 2024 (<https://www.thinkchina.sg/culture/hong-kong-graffiti-art-vent-or-therapy>) Reprinted Chow, Yanping et al (eds.) *Think China Culture*, Singapore Press Holdings, pp. 74-83.
10. Ng, Kum Hoon and Lian-Hee Wee (2024) Wuxia novelist Jin Yong's legacy minus the Hong Kong factor. *Think China*, 17 May 2024 (<https://www.thinkchina.sg/culture/wuxia-novelist-jin-yongs-legacy-minus-hong-kong-factor?ref=home-latest-articles>)
11. Wee, Lian-Hee and Kum Hoon Ng (2024) The decline of Hong Kong comics: Is politics to blame?. *Think China*, 3 May 2024 (<https://www.thinkchina.sg/culture/decline-hong-kong-comics-politics-blame?ref=top-hero>)
12. Cheung, Winnie H.Y. and Lian-Hee Wee (2018) Principles of the Hong Kong Kitchen Shorthand. *Hong Kong Studies*, vol.1.2:120-142.
13. Wee, Lian-Hee and Yang Liu (2016) Hearing the Inner Voices of Asian English Poets. *GSTF Journal on Education*, vol.3.2:92-103. DOI: 10.5176/2345-7163_3.2.88. Also available at <http://dl6.globalstf.org/index.php/jed/article/view/1674/1695>.

| Books | Chapters | Journal Articles | Other Papers (unrefereed) |

14. Wee, Lian-Hee (2006) Englishization as Indigenization: A Singapore Case Study. In *HKBU Papers in Applied Language Studies*, vol.10:21-42.

Scholarship of Teaching

Book (1) | Chapters (3) | Journal Articles (2) | Proceedings (2) | Other Papers (2) |

1. Kwong, Theresa, Lian-Hee Wee, Lisa Law and King Chong (eds.) (2022) *Studies on Teaching and Learning*. Hong Kong: Pearson, 208pp.

| Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers |

2. Wee, Lian-Hee and Dianne Cmor (2014) Animated Glossary of Rudimentary Linguistic Concepts. In Sivan, Atara, Dennis Chan and Eva Y.W Wong (eds.) *Studies on Teaching & Learning* (Chapter 1) pp. 1-10. Hong Kong: Pearson.
3. Sio, U-S. Joanna and Lian-Hee Wee (2014) Teaching linguistic skills through comedy: an interdisciplinary approach. In Sivan, Atara, Dennis Chan and Eva Y.W Wong (eds.) *Studies on Teaching & Learning* (Chapter 9) pp. 107-118. Hong Kong: Pearson.
4. Sio, Ut-seong Joanna and Lian-Hee Wee (2012) Teaching Linguistics through Improvised Comedy. In Decoursey, Christina A. (ed) *Language Arts in Asia: Literature and Drama in English, Putonghua and Cantonese*. Cambridge UK, Cambridge Scholars Publishing, pp. 281-300.

| Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers |

5. Shroff, Ronnie, Christopher Keyes and Lian-Hee Wee (2020) Gamified Pedagogy: Examining how a Phonetics App Coupled with Effective Pedagogy can Support Learning. *Electronic Journal of Foreign Language Teaching*, vol. 17 (Supplement 1, April 2020) special theme on 'Learning in and Beyond the Classroom: Ubiquity in Foreign Language Education', pp. 104-116. Available <https://e-flt.nus.edu.sg/v17s12020/shroff.pdf>

6. Lee Cher Leng, Wang Hui and Lian-Hee Wee (2006) Matching Parameters – Critique on the Curricular Design for Teaching Chinese Characters in Singapore. *Asian Culture* vol. 30:91-105.

| Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers |

6. Shroff, Ronnie H., Christopher J. Keyes and Lian-Hee Wee (2016) Gamified pedagogy: examining how a phonetics app coupled with effective pedagogy can support learning. In Chan, K. G. D., Chan, W. M., Chi, S. W., Chin, K. N., Klayklung, S., Nagami, M., Salawdeh, K. O. O., Sew, J. W., Suthiwan, T., Walker, I. (Comps.) *Learning in and beyond the Classroom: Ubiquity in Foreign Language Learning (Proceedings of CLaSIC 2016)*. Singapore: NUS Centre for Language Studies. (Available online at <http://www.fas.nus.edu.sg/cls/CLaSIC/clasic2016/proceedings.html>)
7. Wee, Lian-Hee (2006) Profile Establishing Teaching Evaluations. In *TLHE 2006: International Conference on Teaching and Learning in Higher Education*, Centre for the Development of Teaching and Learning, National University of Singapore, pp.286-289.

| Chapters | Journal Articles | Proceedings | Other Papers (unrefereed) |

8. Wee, Lian-Hee 黃良喜 and C.K. Yeung 楊秋菊 (2007) 角色与培训——从大学的角色探讨华文老师的培训 (Roles and Training: an exploration of the cultivation of Chinese Teachers according to the roles of the university). In Loh Quee Yah ed. 《华文教学论文集》 (Collection of papers on Teaching Chinese) Dunman High School, Singapore, pp.28-37.
9. Wee, Lian-Hee (2006) TA as Teaching Apprentice. In *Experiments in Pedagogy: Selected Papers from Professional Development Programme (Teaching)* CDTL Publications, National University of Singapore., vol.1:38-47.

Software/Digital Dissemination

1. Wee, Lian-Hee (2022 and ongoing) (producer, Kennix Chow as director) Program of Improv Games for Lively English Teaching (PIGLET) ~40 videos [Youtube Channel] https://www.youtube.com/channel/Uck_TYMIpgaa8T13WNJGiqLg/videos
2. Wee, Lian-Hee (2015) *Interactive Phonetics: an audio-visual IPA reference*. Hong Kong Baptist University. [Downloadable App], 2022 2nd edition. <http://eduapps.hkbu.edu.hk/~tmapweb/ourapps.html>. Total downloads at 2021 is more than 180,000. Translated into Russian by Oleg Baranets, St Petersburg University.
3. Wee, Lian-Hee, Queenie K.Y. Chan, Winnie H.Y. Cheung and Suki S.Y. Yiu (2013) *Tone samples of Cantonese and English in Hong Kong*. HKBU Phonology Laboratory, Hong Kong Baptist University [Recordings].
4. Wee, Lian-Hee and Laura P.Y. Lam (2011) *Improv Game Formats for the Classroom*. 2nd edition, Hong Kong Baptist University [Web software]. <http://staffweb.hkbu.edu.hk/lianhee/IGFManual/Frameset.html>
5. Wee, Lian-Hee (2011) *The Echo Corpus*. Hong Kong Baptist University [Digital Text].
6. Sio, Joanna U-S and Lian-Hee Wee (2010) *Improv Game Formats for the Classroom*. Hong Kong Baptist University [Web software].
7. Wee, Lian-Hee and Winnie H.Y. Cheung (2009) *An animated and narrated glossary of terms used in Linguistics*. Hong Kong Baptist University [Web software]. >12k visits. <https://digital.lib.hkbu.edu.hk/linguisticglossary/>
8. Wee, Lian-Hee, Frederick Chew, Alfred Low and Ma Lin Lin (2005) *Tickle Your Tongue: An Introductory Reference to Learning Phonetics*. National University of Singapore [Web software, superceded by *Interactive Phonetics APP*].

Translation

1. 《小卓穗夢遊琴境・十七個晚上愛上古琴》香港文化古蹟資源中心 *Little Sui at Guqin Dreamland: a love kindled in 17 nights*. Hong Kong Resource Centre for Heritage. Translated from Chinese by Lian-Hee Wee, Dec 2023
2. *Musica in Villam*. Online guqin concert featuring antique instruments from 10th – 17th century, co-organized by New Asia Institution of Advanced Studies, and the HKBU Centre of Chinese Cultural Heritage (HKBU), funded by the Madam Tsar Teh-yun Endowment Fund.
 - a. Programme notes and subtitles, 2021, 2022.
 - b. Programme notes, 2020, 2023
3. Choi Chang Sau Qin-Making Society 蔡昌壽斲琴學會 (2019) 《蔡昌壽師傅送給廿世紀斲琴人的六十課》Choi Chang Sau's Present to the Qin Makers of the 22nd Century. Documentary video, 105 minutes, released in April 2019. Premiered at Hong Kong Film Archive on 4 May 2019. Translated from Cantonese (with Kelwin Kwan and Matthew Lo) and narrated by Lian-Hee Wee.
 - a. Award of Excellence at DOCS WITHOUT BORDERS FILM FESTIVAL, August 2020. <https://docswithoutbordersfilmfest.com/DWBFFSummer2020WINNERS.html>
 - b. Award of Merit at IMPACT DOC Awards (Global Film Awards Competition) July 2020. https://impactdocsawards.com/awards-of-merit-july-2020/?fbclid=IwAR2JlwLarQLF3HyZOObOkCMvSo_-mOjAcOe1F46uyvb5xe-byFw8pxlSS0DU
4. Chen, Matthew Y 陳淵泉(2004) 文学品味背后的语言结构原则——从诗的格式窥探语言. 主编: 郑培凯教授《依然悠然见南山——城大20周年文史论文辑》. 香港城市大学出版社. Translated by C. K. Yeung and Lian-Hee Wee from the original English "Unfolding latent principles of literary taste" - poetry as a window into language, in *The Tsing Hua Journal of Chinese Studies*, 1984. Taiwan.

Book Reviews

1. Wee, Lian-Hee (2025) What Did I Hope to Hear?: A Review of Chan Kwan Ee Tom's *Listen. Cha: An Asian Literary Journal*, 7 Jan 2025. <https://chajournal.blog/2025/01/07/listen-tom-chan/>
2. Wee, Lian-Hee (2023) Pangs of things that have passed—Brian Sze-Hang Kwok's "Fading Neon Lights: an archive of Hong Kong's visual Culture", in *Cha: an Asian literary journal*, 27 Jun 2023. <https://chajournal.blog/2023/06/27/neon/>
3. Wee, Lian-Hee (2023) A Glimpse at MK Culture: Review of TK Lee's *Kongish* (Cambridge University Press, 2023). *Babel: International Journal for Translation*. DOI 10.1075/babel.00314.wee
4. Wee, Lian-Hee (2017) Review on *The Sound and Sense of Chinese Poetry* (Special Issue of the *Journal of Chinese Literature and Culture* Volume 2.2), edited by Zong-qi Cai, pp. 328 (ISSN: 2329-0048), *Journal of Chinese Linguistics*, vol.45.1:231-237.
5. Wee, Lian-Hee and Srinivas Sampath Kumar (2014) Review on *Indian English: towards a new paradigm*, edited by Rama Kant Agnihotri and Rajendra Singh. Hyderabad: Orient Blackswan 2012, xx+313 pp. (ISBN: 978-81-250-4371-3). *Pragmatics and Society*, vol.5.3:515-519.
6. Wee, Lian-Hee and Mingxing Li. (2013) Review on *Dangdai Yuyanxue* [Contemporary Linguistics] by Chen Baoya. Beijing: Gaodeng jiaoyu chubanshe 2009, 626 pp. *Yuyanxue Luncong*, vol. 49:274-279. (In Chinese)
7. Wee, Lian-Hee (2010) Review on *Digital Technologies of the Self*, edited by Yasmine Abbas and Fred Dervin, New Castle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing 2009, vi. +199pp (ISBN: 1-4438-1419-9). *Pragmatics and Society*, vol. 1.1:173-177.

Creative Writing (selected and recent)

1. Wee, Lian-Hee (2025) Why look forward. In *Voice & Verse Poetry Magazine* [Special Feature: Involution], Issue 82, pp. 100-101. (Also read in "Outloud Poetry Night: into the Future", Hong Kong International Literary Festival, 5 Mar 2025, The Aftermath).
2. Wee, Lian-Hee (2025) When words illegal are... In *Voice & Verse Poetry Magazine* [Special Feature: Lying Flat], Issue 81, p.58.
3. Wee, Lian-Hee (2024) A head of or many strips of sea. In *Voice & Verse Poetry Magazine* [Special Feature: Dystopia], Issue 80, p. 103.
4. Wee, Lian-Hee (2023) **VI IV**. Cha: An Asian Literary Journal [Just Another Day: Lian-Hee Wee], 4 Jun. 2023, chajournal.blog/2023/06/04/lian-hee-another-day
5. Wee, Lian-Hee (2023) A Pigeon to Deliver a Creole. In Jennifer Wong, Jason EH Lee and Tim Tim Cheng (eds) *Where Else: An International Hong Kong Poetry Anthology*, Verve Poetry Press, p. 167. Cited in Vaughan Rapatahana (2023) [Review] "I will always return : reading *Making Space* and *Where Else*, published in <https://chajournal.blog/2023/07/18/making-space-else-where/?fbclid=IwAR0pcf73et4zKGzD6XTGT8Ot7umLPQ8w0G6SUGrORRWyRDuHuNbZwEMT7UU>
6. Wee, Lian-Hee (2023) Neighbourhood Meta-digit-phosized. In *Voice & Verse Poetry Magazine* [Special Feature: Neighbourhood], Issue 70, p. 68.
7. Wee, Lian-Hee (2022) A Hong Kong Mood at 2022 from a Millenium Ago. *Tupelo Quarterly*. <https://www.tupeloquarterly.com/poetry/a-hong-kong-mood-at-2022-from-a-millennium-ago-by-lian-hee-wee/>
8. Wee, Lian-Hee (2022) Was Not Guilty. In *Voice & Verse Poetry Magazine* [Special Feature: Boars], Issue 63, p.76.
9. Wee, Lian-Hee (2022) Three poems. In *Voice & Verse 10th Anniversary 21/21 Anthology: Poetry form Hong Kong*, edited by Chris Song and Tammy Ho, pp. B117-122.
 - a. "Submergent Infection of Two Diasporic Han Characters" (first published in *Voice & Verse Poetry Magazine* [Special Feature: Emergency], Issue 51, p. 73.)
 - b. "At the Unholy Court of Humanity" (first published in *Voice & Verse Poetry Magazine* [Ecopoetry section], Issue 45/46, March 2019, pp. 200-201)
 - c. "Parental Naggings for T, the Still Surviving Sister of Effectively Dead Brother H", (first published in *Voice & Verse Poetry Magazine* (VIGIL section), Issue 42, June 2018, p. A2.)
10. Wee, Lian-Hee (2021) My Universe Fails to Balance. In *Voice & Verse Poetry Magazine* [Special Feature: Mirror], Issue 59-60 (June-August), p.81.
11. Wee, Lian-Hee (2021) Complimentary Angles. In *Voice & Verse Poetry Magazine* [Special Feature: Other], Issue 58, p.50.
12. Wee, Lian-Hee (2021) Distraught Despite Distance. In *Voice & Verse Poetry Magazine* [Special Feature: Distance], Issue 57, p.24.
13. Wee, Lian-Hee (2019) Hong Kong Food Runes. In *World Literature Today*, Spring issue, pp.65-67. (Announced as first in the top 5 reads for the issue), 17 Jun 2019, <https://mailchi.mp/worldlit/2cjjogbcf3-2783309?e=254a85e88e>). Mentioned in review of the issue by Cameron White, 23 Jul 2019, in https://chajournal.blog/2019/07/23/hong-kong/?fbclid=IwAR1YBXQZDwd6zbKLHJLGD1DjGLa6LKg0L0-S5eq0vHdL_Wjzs_bSswd6Gc.

For full list, please ask for Appendix 4.

Public Performances (recent)

1. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (Guqin 古琴 and Xiao 簫) 清秋絃韻 Autumnal Strings: Guqin Concert 2024, New Asia Institute of Advanced Chinese Studies x HKBU, 30 Nov 2024. With Chor-Wah Lau 劉楚華, Si-Tai Sou 蘇思棣, Sek-On Yiu 姚錫安, Siu-Sun Chung 鍾

兆榮, Bingxiao Xie 謝冰曉, and Heung-Sing Lee 李向昇.

<https://www.youtube.com/watch?v=JnsBitMCWI>

2. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (Speaker, Guqin 古琴 and Xiao 簫) 聞 X 識: 湯良興藏宋明古
琴音樂會暨對談 [Hearing and knowing: A concert and discussion on the Song and Ming
dynasty guqins collected by Tang Liangxing], Sotheby's Maison, Hong Kong, 23 Nov
2024. With Keason Y Tang, Yu-Hsien Chu, and Heung-Sing Lee.
3. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (Guqin 古琴) 《琴繫古今》 古琴演奏會 (Guqin connecting past
and present), (The Conservancy Association Centre for Heritage (CACHe) x New Asia
Institute of Advanced Chinese Studies, 16 Dec 2023. With other performers)
4. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (Xiao 簫) 清秋琴韻 Autumnal Qin Concert, New Asia Institute
of Advanced Chinese Studies x HKBU, 25 Nov 2023. With Chor-Wah Lau 劉楚華, Si-
Tai Sou 蘇思棣, Lai-Chun Cheung 張麗真, Sek-On Yiu 姚錫安, Siu-Sun Chung 鍾兆榮,
Zicong Jian 簡子聰, and Heung-Sing Lee 李向昇.
https://www.youtube.com/watch?v=V_t0_K5q1pl&t=1027s
5. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (Xiao 簫, guest performer) 農圃絃耕系列之 癸卯秋耕雅集
[String Labours Series: Autumn of Guimao Year], New Asia Institute of Advanced
Chinese Studies, 28 Oct 2023. <https://newasia.org.hk/%E8%AA%B2%E7%A8%8B/mp2023006/>
6. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (Guqin 古琴 and Xiao 簫) 農圃逸韻: 古琴線上音樂會 [Musica
in Villam: Online Guqin Concert], 26 Nov 2022. With Chor-Wah Lau 劉楚華, Si-Tai Sou
蘇思棣, Chun-Miu Chan 陳春苗, Siu-Sun Chung 鍾兆榮, and Heung Sing Lee 李向昇.
<https://www.youtube.com/watch?v=n4yqC8qKE9w&t=4311s>
7. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (Guqin) 農圃清音: 古琴線上音樂會 [Musica in Villam: Online
Guqin Concert], 20 Nov 2021. With Chor-Wah Lau 劉楚華, Si-Tai Sou 蘇思棣, Chun-
Miu Chan 陳春苗, Siu-Sun Chung 鍾兆榮, and Heung Sing Lee 李向昇.
<https://www.youtube.com/watch?v=EEXupTLOjI&t=2088s>
8. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (Guqin 古琴) 農圃雅集: 古琴線上音樂會 [Musica in Villam:
Online Guqin Concert], 28 Nov 2020. With Chor-Wah Lau 劉楚華, Si-Tai Sou 蘇思棣,
Chun-Miu Chan 陳春苗, Siu-Sun Chung 鍾兆榮, and Heung Sing Lee 李向昇.
<https://www.youtube.com/watch?v=9uaNan2KoZw&t=1s>
9. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (Guqin 古琴 and Xiao 簫) 天人合一: 道家哲學 x 古琴藝術 x
內家拳 [Unification of Heaven and Human: Philosophy of Tao x Qin x Martial Arts],
Juju Flower Arts Lab, 31 May 2020 (event covered by TVB for special production on
Guqin art).

For full list, please ask for Appendix 4.

Commentary

15. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (2024) 尋 • 陳覓 • Mick [The Charm that Makes the Art of Chan
Mick] Prologue for Mick Solo Exhibition “自由創作” [Free creations], 獵人書店 Hunter
Bookstore, Sham Shui Po, Hong Kong, 21 Sep – 6 Oct (extended to 13 Oct) 2024.
16. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (2021) 閱書應閱序之序言 [Read prefaces when you read] in
Patrick Pak Cheung Lo et al. (eds.) 《閱讀與探究: 尋訪 50 個對閱讀有想法的文化人》
[Reading and Exploration: Thoughts on Reading from 50 Cultured Persons], pp. 18-19. 香
港: 超媒體出版公司 [Hong Kong: Chaometi Company].
17. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (2019) 清新元朗 [Refresh Yuen Long] written as a note on
Facebook, dated 23 Jul 2019. Reposted by LiHKg user on LiHKg forum 連登 on the
same day, with about 22 pages of discussion replies (approximately 530 posts, with
~3200 likes and ~60 dislikes) in 24 hours. It resulted in posters being made on this theme
(see right), which I believe mitigated the level of aggression and violence during the 27
Jul 2019 protest march at Yuen Long.

https://lihkg.com/thread/1353236/page/1?fbclid=IwAR3iTXIE2cBXY-wYbk-W8tnhlm4yHS3qKZaWlhPAgyMuSV2AfQBflyM2q_E

18. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (2019) 是「自由」還是「豬」 [Freedom or Pig]
 - a. Republished in *The Standnews*, 25 June 2019 https://thestandnews.com/society/是-自由-還是-豬/?fbclid=IwAR1vic3mGV7QwYNIDQtulJgqa_KnWap2PSxxzWfFa62g0dgD2m5gklyJFVs, 324 likes in under 24 hours
 - b. Original Facebook post on 22 Jun 2019 https://www.facebook.com/lianhee/posts/10213870057721445?notif_id=1561138220642252¬if_t=feedback_reaction_generic. 133 shares and 297 reads within 48 hours.
19. Wee, Lian-Hee (2018) “Auditory Cortex”—winners and finalists. 22 Apr 2018 for *Chai-an Asian Literary Journal*, <https://chajournal.blog/2018/04/22/auditory-cortex-2018/>
20. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (2007) 豆棚闲话：语音规律中的「同化」现象 [“Assimilation” in the Sound System of Language] In *WenWeiPo* 《文汇报-副刊》, 27 Oct 2007, also online at <http://paper.wenweipo.com/2007/10/27/OT0710270014.htm>

Works In-prep/To appear

In Press/Accepted

1. Lian-Hee Wee 黃良喜 (ed.) (to appear) 《蔡昌壽斲琴學會的藝術傳承》 *Artistic Heritage of the Choi Chang Sau Qin Making Society*. [香港非物質文化遺產代表作名錄專書 Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Hong Kong Monographs]. Hong Kong: Chung Wah Book Company.
2. Leben, Will R and Lian-Hee Wee (to appear) Autosegments. For Kuniya Nasukawa, Bridget Samuels, Geoff Schwartz and Miklós Törkenczy (eds.) *Wiley-Blackwell Companion to Phonology* (PhonCom2), revised and updated edition. Wiley-Blackwell.
3. Wee, Lian-Hee (to appear) Hong Kong as a D[ys]-communicative Utopia. In Song, Chris Zijiang and Tammy Lai-Ming Ho and (eds.) *Hong Kong Dystopias*. Leiden: Brill.
4. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (2024) Entries in 《中国大百科全书》第三版音系学分卷 *Encyclopedia of China*, 3rd edition, volume on phonology.
 - a. 规则共谋 (conspiracy), long entry
 - b. 和谐序列论 (harmonic serialism), mid-length entry
 - c. 共感理论 (sympathy theory), mid-length entry
 - d. 对立保持理论 (preserve contrast theory), mid-length entry
 - e. 分析的自由性 (freedom of analysis), short entry
 - f. 包含理论 (containment theory), short entry
 - g. 制约条件的可违反性 (constraint violability), short entry
 - h. 表层和表层忠实性对应 (O-O faithfulness), short entry

Under Review/In Prep

5. Wee, Lian-Hee (in prep) *Companion to Phonological Tone*. Edited volume proposal for Cambridge University Press.
6. Zhao, Kaixin 趙凱欣 and Lian-Hee Wee 黃良喜 (under review) 「凡」音的樂律推測 [A Conjecture on the Derivation of *Fan*].
7. Wee, Lian-Hee and Kaixin K Zhao (under review) The Musical Analogue for Prosodic Word.
8. Wee, Lian-Hee (under revision) The Unmeasured Prosody of Classical Chinese Literary Music: Evidence from *Guqin*.
9. Wee, Lian-Hee 黃良喜 (2020) 声调特征与发音特征的交织关系 [Interweaving of Tonal Features and Articulatory Features]. Submitted to Thomas H.T. Lee and Hongming Zhang (eds.) 《语音单位与音系范畴》 (Phonetic Units and Phonological Domain) Beijing: Commercial Press.

Scholarly-/Research-related Activities

- Research Grants
- Awards & Accolades
- Invited Talks & Seminars
- Readings
- Workshops

Research Grants (totaling ~US\$1.2m)

1. 非物質文化遺產資助計畫「2021 年伙伴合作項目」[Intangible Cultural Heritage Funding Scheme 2021 Partnership Projects] 古琴藝術（斲琴技藝）[Guqin (Art of Qin Making)] as Co-I, and Kelwin Kwan as PI (Vice-president, Choi Chang Sau Qin Making Society), HK\$1,140,000 (July 2022-2025).
2. Research Matching Grant Scheme
 - i. Project code RMGS2019_1_25. *The Oral English Improvement Program*, Suzhou Neo-Alliance Education and Technology Company (18 Sep 2019 – 2028, RMB¥100,000 + matching, total RMB¥200,000).
 - ii. Project code RMGS2019_1_21. *The Chinese-English Integration Program*, Shanghai Xinjia Education and Technology Company (2 Sep 2019 – 2024, RMB¥100,000 + matching, total RMB¥200,000) [Discontinued because the company folded.](#)
3. 国家社会科学基金项目 The National Social Science Foundation of China. 《中文与越南语、泰语间的音译词声调互借机制实验研究》[Tonal adaptations of Chinese with Vietnamese and Thai], (Project Code 18XYY024) as Co-I, QIN Chuan (Guangxi University) as PI, and Qin Pu, Wei Lihua, and Lin Zhiliang as Co-Is (all Guangxi University), (Jul 2018 – 2021, RMB¥200,000). [Success rate for this application was 15.2%.](#)
4. General Research Fund (as PI)
GRF-HKBU250712 *Illuminating the Structure of Syllables through Experimentation Using the Play Language (Verlan)*, in collaboration with Co-I: Liang Yuan, Shenzhen Univ. (15 Nov 2012- 15 Apr 2015: HKD\$386,313.00)
5. Hong Kong Baptist University, Knowledge Transfer Project, KTP/005/JAN2011 *First Bilingual Improv Comedy Group in Hong Kong*. In partnership with Takeout Comedy Club HK (Feb 2011- May 2012: HKD\$155,000) [Nominated for The HKBU Knowledge Transfer Award 2014 Exemplar Knowledge Transfer Project of the Year Award](#)
6. Hong Kong Baptist University (Internal Research Grants)
 - i. Blue Sky Research Grant (for unusual and imaginative projects) BSRF/21-22/01 *Principles of Hong Kong Graffiti: Code and Structure* (1 Dec 2022 – 30 Nov 2024: HKD\$238,800.00)
 - ii. Hong Kong Baptist University Phonology Lab (since founding in 2012-2017), HKD\$3.5m
 - iii. Cat 2 FRG2/11-12/135 *F0 Profiles of Syllable Tones in Hong Kong English* (1 Jul 2012 – 31 Oct 2013: HKD\$93,520.00)
 - iv. Cat 2 FRG2/10-11/074 *Internal Structure of the Syllable* (1 Jun 2011 – 31 May 2012: HKD\$100,040.00)
 - v. Cat 2 FRG2/08-09/068 *Impact of Prosodic Structure on Tone* (1 Sep 2009 – 31 Aug 2010: HKD\$119,990)
 - vi. Cat 2 FRG/07-08/II-09 *Correlation of Derivational Opacity and Structural Configuration* (15 Jan 2008 – 14 Jan 2009: HKD\$98,380)
 - vii. Cat 1 FRG/06-07/I-33. *Split L-Gemination in Singapore English*. (1 Jul – 31 Dec 2007: HKD\$49,980)
 - viii. Cat 1 FRG/06-07/I-34. *Mood and VOT Co-variation in HK English and Cantonese*. (1 Jul – 31 Dec 2007: HKD\$49,920)
 - ix. Cat 1 FRG/05-06/I-51. *Syllabification of English Loanwords in Hong Kong*. (Jun 2006 – 31 May 2007: HKD\$49,190)

7. Ministry of Education, Singapore, R-102-000-037-121. *Frequently-used Chinese characters/words in Singapore*. In collaboration with Wang Hui and Lee Cher Leng (PI). (Jun 2005 – Jun 2006: SGD\$125,000)
8. National University of Singapore, Academic Research Grant R-102-000-031-112. *Truncation in Tianjin*. With YAN, Xiuhong as Co-I (Oct 2004 – Jun 2006: SGD\$19,542).
9. National University of Singapore, Faculty of Arts and Social Sciences Staff Research Support Grant C-102-000-222-091 (2005/6: SGD\$5000; 2004/5: SGD\$4000).

Awards & Accolades

1. Faculty Award for Outstanding Service, Hong Kong Baptist University, 2022.
2. Research Assessment Exercise, 2020, Hong Kong. 3* (Internationally Excellent) for impact case study *Authentic Asian English Voices for the World* (with Tammy L-M. Ho).
3. 《蔡昌壽師傅送給廿世紀斲琴人的六十課》Choi Chang Sau's Present to the Qin Makers of the 22nd Century. Documentary video, 105 minutes. Translated from Cantonese (with assistance from Kelwin Kwan and Matthew Lo, released April 2019) and narrated by Lian-Hee Wee.
 - a) Award of Excellence at DOCS WITHOUT BORDERS FILM FESTIVAL, August 2020. <https://docswithoutbordersfilmfest.com/DWBFFSummer2020WINNERS.html>
 - b) Award of Merit at IMPACT DOC Awards (Global Film Awards Competition) July 2020. https://impactdocsawards.com/awards-of-merit-july-2020/?fbclid=IwAR2JlwLarQLF3HyZObQkCMvSo_-mOjAcOe1F46uyvb5xe-byFw8pxlSS0DU
4. Best paper, the 29th Pacific Asia Conference on Language, Information and Linguistics (PACLIC 29), Shanghai Jiao Tong University. With Stella Y. Cong and Chu-Ren Huang, 2015
5. Eight nominations for *Best Teaching* at the National University of Singapore, fall 2015 (sabbatical).
6. President's Award for Outstanding Young Researcher, Hong Kong Baptist University, 2015
7. 广东省哲学社会科学优秀成果二等奖 2011 年 Second Prize for Research Excellence in Philosophy and Social Sciences, Guangdong, China, 2011 (shared with YAN Xiuhong).

Invited Talks & Seminars (selected, recent 3 years)

1. The inverted Hyman model of tone. Talk given at Theoretical Phonology Laboratory, National Cheng-chi University, Taipei, 18 Oct 2024.
2. 琴貌變遷 [Change in the outlook of the guqin]. Talk given at National Taiwan Normal University, 16 Oct 2024.
3. The prosodic status of the sentence-final particles (SFPs) in Chinese. Talk given at the Institute of Linguistics, National Tsing-Hua University, Hsinchu, 14 Oct 2024.
4. Tone in Asian Languages, Talk given at Dept of Asian Studies, Palacký University, Olomouc, Czechia, 30 Sep 2024.
5. An unbroken thread in the art of guqin making. Talk given at Dept of Asian Studies, Palacký University, Olomouc, Czechia, 25 Sep 2024.
6. “師傅到：斲琴技藝講座及示範”文化葫蘆 [Hulu Culture] x Intangible Cultural Heritage Office, 三棟屋博物館 [Sam Tung Museum], Hong Kong, 18 May 2024.
7. Obsession with meter: a multi- and trans-disciplinary critique on the appeal to metricality. Department of English, Chinese University of Hong Kong, 29 Sep 2023
8. 音系學淺談 (A Light Take on Phonology). 新亞研究所 New Asia Institute of Advanced Chinese Studies, Series of four lectures at 誠明講堂
 - i. 音節有內部結構的一些證據 (Evidence for Internal Structure of the Syllable), 2 Aug 2023

- ii. 為什麼且如何影像化人類語言的聲音? (Why and how to visualize speech sounds?), 9 Aug 2023
- iii. 可以一位多體的音位 (The Multitudes of Phonemes), 16 Aug 2023
- iv. 似幽靈的聲調 (The Ghost-like Quality of Tone), 23 Aug 2023
- 9. Components of Tone and their Organization. Talk given at the Sinophone Project, Palacký University, Czechia, May 2023.
- 10. Tonal Prosody. Talk given at the Sinophone Project, Palacký University, Czechia, May 2023.
- 11. Drama of the Uncanny as the Aesthetics of *Old Master Q*. Talk given at the Sinophone Project, Palacký University, Czechia, May 2023.
- 12. 【誠明圓桌】愔愔古調——蔡德允與香港古琴傳承. 線上活動: YouTube New Asia Institute • 新亞研究所文教實時直播. [Roundtable on Serenities of Ancient Tunes—the heritage of Madam Tsar Teh-yun. Online event]. Hosted by Dr. Heung-Sing Lee 李向昇, featuring John Yiu 姚錫安, Keason Tang 唐冶 and, Lian-Hee Wee. 7 Jan 2023, 3-5pm.
- 13. Lacking Meter? Discovering the Prosody of Guqin (古琴) Music, Department of English Language and Literature, Hong Kong Baptist University, 17 Oct 2022.
- 14. A Voice for HK English Poetry? Talk given at Lingnan University, 18 May 2022.
- 15. Whip Smart and Specialized: Hong Kong PhD Fellowship Salon @HKBU ENG. Speakers: John Wakefield, Emily Chow-Quesada, Angela He and Lian-Hee Wee (“The Importance of a Real Research Question”). Moderated by Tammy Lai-Ming Ho and Jason S Polley, 29 September 2021.

For full list, please ask for Appendix 3.

Readings (Selected)

- 1. Crossings: a joint *Cha* + *VV* Poetry Reading. Moderated by Tammy Ho and Matthew Cheng, 12 July 2023. (<https://www.facebook.com/events/805483451107653>)
- 2. Love: a Reading. *Cha: an Asian Literary Journal* X Bleak House Books, with live Facebook streaming, 17 Sep 2021. Moderated by Tammy Ho, with speakers: Oliver Farry, Ting Guo, Heidi Huang, Michael O’Sullivan, Jason S Polley, Ilaria Maria Sala, and Chris Song (<https://www.facebook.com/events/865339404408507/?ref=newsfeed>)
- 3. 以粵語細說香港 [Narrating in Cantonese] 《茶：亞洲文學期刊》X 我城我書 [*Cha: An Asian Literary Journal* & One City One Book]. Speakers: Dr Chris Song, Dr Jacky Yuen, and Prof Lian-Hee Wee. ZOOM online event with live Facebook streaming. 29 Oct 2020. (<https://www.facebook.com/events/edit/730264024370809/>)
- 4. Read for Hong Kong: Democracy and Freedom of Expression in Hong Kong, Worldwide Reading. *Cha: an Asian Literary Journal* and *Internationales Literaturfestival Berlin*, ZOOM online event, 9 Sept 2020. (<https://www.facebook.com/events/3936852302998743/>)
- 5. Boring Topics in Poetry. *Cha* Reading Series x HBKU English Department Seminars. Speakers: Joshua Ip (Singapore), Jason S Polley, and Lian-Hee Wee. ZOOM online event, 26 May 2020. (<https://www.facebook.com/events/533481540533580/>)
- 6. Brainwashing and Education. *Cha* Reading Series x HBKU English Department Seminars. Speakers: Jennifer Eagleton, Guo Ting, and Lian-Hee Wee. ZOOM online event, 30 April 2020. (<https://www.facebook.com/events/497480597594833/permalink/497480600928166/>)
- 7. Sketches in Notebooks: *The Arrival* Reading. One City One Book (1C1B, <https://www.onecityonebook.hk/>) event, University of Hong Kong Museum and Art Gallery, 7 Dec 2019 (<https://www.facebook.com/events/2316874085290623/>).
- 8. The Poet’s Obligation to Freedom. Speakers: Miłosz Biedrzycki, Jennifer Anne Eagleton, Michael O’Sullivan and Lian-Hee Wee. *Cha* Reading Series x International Poetry Nights in Hong Kong, Bleak House Books, 25 Nov 2019.
- 9. *World Literature Today*—The City Issue: Hong Kong. Hosted by *Cha: An Asian Literary Journal*, Bleak House Books, 27 April 2019.

<https://www.facebook.com/events/2073740102924969/>

10. Nature and the Urban Dweller: Marc Nair, Eddie Tay and Lian-Hee Wee. *Cha* Reading Series. Swing a Cat Art Gallery, 12 Apr 2019 (*Cha: an Asian Literary Journal* is an award-winning journal, <https://chajournal.blog/cha-reading-series/>)

For full list, please ask for Appendix 3.

Workshops

1. *A Musical Experience of the Traditional Chinese Literati*. Workshop given as satellite event to the European Association of Chinese Linguistics Summer School, Palacký University Olomouc, 16 Jun 2025.
2. Induction Programme 2021 Workshop on “*Enhancing Teaching & Learning by Developing Mobile Applications*”, with Dr Gray Ho and Prof Christopher Keyes, 20 Aug 2021.
3. 秘密語與秘寫入門探索 [Introductory Explorations into Secret Languages and Secret Writing], lecture given at Union Church to secondary school students on Boycott of Classes Protest against the Extradition Bill, Kowloon, 9 Sep 2019.
4. Writing Lodge in Hong Kong Voices, Co-organized with Tammy Ho under the combined support of HKBU, Pen Hong Kong, *South China Morning Post*, and *Cha: an Asian Literary Journal*, 15 Dec 2018. [The workshop attracted more than 130 nominations from about 40 secondary schools from which only 38 students were selected. The workshop features me in the opening lecture and training sessions offered by some of the best known poets in Hong Kong, including Eddie Tay, Akin Jeje, Collier Nogue, and Tammy Ho.](#)
5. Special Writing Workshop *Cha* x Stray Cats Jimusho (Animal Shelter), 24 Nov 2018.
6. *Improv for Language Teachers*. Programme Mentor Training Workshop for Teach Unlimited Foundation (NGO), 17 Apr 2015 [with Miss Phoebe Kong, director Bilingual Improv Brigade].
7. The Pleasure of Finding Things Out. Talk given at Tsang Pik Shan Secondary School 3rd Pave Your Own Way Workshop, 5 Feb 2015.
8. *Language Use in Improv Comedy*. Workshop given to students the course CCHU9031 Language Play as Social Communication in Multilingual Settings at the University of Hong Kong, 2 Mar 2013 [with Bilingual Improv Brigade].
9. 人际沟通技巧工作坊——教师篇. Workshop given to teachers at Sai Kung Sung Tsun Catholic School, 23 Aug 2011 [with Bilingual Improv Brigade].
10. *Speak Aloud!* Workshop given to students at SKH Lui Ming Choi Secondary School, 5 Jul 2011 [with Bilingual Improv Brigade].
11. 脑筋急转弯, 大家齐转弯. Workshop given to students at Sai Kung Sung Tsun Catholic School, 20 Jun 2011 [with Bilingual Improv Brigade].

Teaching

- Courses/Modules Offered
- Projects/Grants Related to Teaching
- Research Supervision/Examination

Courses/Modules Offered

More than 30 different courses taught in English and Chinese across institutions, including Hong Kong Baptist University, National University of Singapore, Rutgers University and the Linguistics Institute of China. Most courses relate to linguistics, with extensions to academic skills as well as general education. (Please ask for Appendix 1 for full list and descriptions.) Recently taught courses sampled below.

Hong Kong Baptist University

1. ARTD7010 Research Methodology Seminar in Arts and the Humanities
2. LANG7710 Phonological Tone

3. LANG7550 English as a World Language
4. LANG7402 Introduction to the Study of Language Part II
5. ENGL4115 Tone in Human Languages
6. ENGL4055 Stories of English
7. ENGL3511 Studying Hong Kong through the Lens of Language
8. ENGL3306 Understanding Phonological Patterns
9. ENGL3005 Research Skills
10. ENGL2027 Academic and Professional Writing
11. ENGL2016 Sounds of English around the World

European Association of Chinese Linguistics

1. Invitation to Phonological Tone (Summer 2025), Palacký University, Czechia.

Linguistics Institute of China

1. Prosodic Phonology (part 2, Summer 2024), Beijing Institute of Technology, Beijing.
2. Phonology II: Optimality Theory (Summer 2018), Capital Normal University, Beijing.
3. Research Methods (Summer 2016), Capital Normal University, Beijing.

Research Supervision/Examination

Principal Supervision

Doctoral

1. Wu, Zhe Peter (incoming) The Impact of Cross-Cultural Higher Education Environments on the Cultural Adaptation and Learning behaviours of Chinese Students. (With Dr Edith Yan as Co-supervisor), PhD, Beijing Normal-Hong Kong Baptist University (Joint Institute of Research Studies).
2. Chan, Max Tin Hung (incoming) Harmonizing Heritage: Integrating Biology and Acoustics to Preserve the Art of Guqin Craftsmanship. (With Prof Jill MY Chiu as Principal), PhD (Research cluster), Hong Kong Baptist University.
3. Wong, Yuk Cheung Tommy (ongoing) *The grammatical system of ethical behaviours* (tentative). PhD, Hong Kong Baptist University.
4. Zhao, Kaixin (ongoing) *The prosodic interconnectivity of music and language* (tentative). PhD, Hong Kong Baptist University.
5. Li, Yuting (2019) *Early Cantonese Transliteration as the Phonological Basis for Modern Hong Kong English*. PhD, Hong Kong Baptist University.
6. Qin, Chuan (2016) *Tethering Effect as an Explanation for the bottleneck in Second Language Acquisition*. PhD, Hong Kong Baptist University.
7. Kumar, Srinivas Sampath (2016) *Mora-Constituent Interface Model of the Syllable*. PhD, Hong Kong Baptist University.

Master's

8. Shen, Xinlei (2023) *Reduplication Tone Sandhi in Chongqing Mandarin: an Optimality Theoretic Analysis*. MA (Language Studies), Hong Kong Baptist University.
9. Tam, Olivia Nga Wing (2020) *Expletive Epenthesis in Hong Kong Cantonese*. MA (Language Studies), Hong Kong Baptist University.
10. Zhao, Kaixin Kay (2020) *The Use of Melisma in Zuoquan Folk Songs*. MA (Language Studies), Hong Kong Baptist University.
11. Qin, Chuan (2010) *The Perception and Production of English Vowel Contrasts by Vietnamese Speakers*. MA (Language Studies), Hong Kong Baptist University.
12. Lam, Wai Kin (2008) *Realization of /θ/ and /ð/ in Hong Kong English*. MA (Language Studies), Hong Kong Baptist University.
13. Ong, Yin Hsiar (2008) *Truncation in Malaysian Cantonese*. MA (Research) thesis, National University of Singapore.

PhD/MPhil Examination Panel

1. Chair of examination panel for
 - i. Antonio De Caro “The Ruist Way of Heaven and the Jesuit Way to Heaven: Cosmogonic meditations by Fr. Angelo A. Zottoli SJ (Chao De Li 晁德蒞, 1826-1902)”, 2019 (PhD, HKBU)
 - ii. So Wai Fung, Izzy “Towards and Aesthetics of Sensation: a Study of Backlighting in Shunji Iwai’s Films”, 2019 (MPhil, HKBU)
 - iii. Lau Wai Shing “Broaden the mind, contribute the home country: Chinese poetry and modernity 1917 – 1937” 盪懷生家國：中國新詩與現代性1917-1937, (Humanities and Writing), 2019 (PhD, HKBU)
 - iv. Wu Yinran “Back-translating as Re-narrating: A Case Study of the Chinese Translations of Peter Hessler’s ‘China Trilogy’” 回譯與重敘研究：以彼得海斯勒「中國三部曲」英中翻譯為例 (Translation), 2019 (PhD, HKBU)
 - v. Liu Yanghe “A Study of Women’s Poetry on Everyday Life in the Qing Dynasty” 清代女性詩詞的日常化書寫研究, (Chinese Studies), 2018 (MPhil, HKBU)
 - vi. Li Xueyi “Alice’s Travel in the Chinese Language: The Role of the Translator in Translating Children’s Literature” 愛麗絲的華文之旅：兒童文學翻譯中的譯者角色研究 (translation), 2017 (PhD, HKBU)
2. Examination panel member for
 - i. Tsang, Pui Yiu “Cross-linguistic lexical access in bilingual speakers, 2024 (MPhil, HKBU)
 - ii. Lau, Chin Man “A Pragmatic Analysis of Swearing as a Discursive Strategy in Legislative Council Meetings in Hong Kong”, 2022 (DALs, Hong Kong Polytechnic University)
 - iii. Yeung, Alex Hong-Lun “Prosodic Structure and tone Preference in Hong Kong Cantonese Expressive Morphology, 2022 (PhD, State University of New York at Stony Brook)
 - iv. Shalini R “The Impact of Image-based and Verbal Activities on the Vocabulary Retention Ability of the Engineering Students: an Experimental Study”, 2022 (PhD, Anna University, India)
 - v. Lam, Kwok Wai Toni “Intonational Variation in Hong Kong English”, 2020 (PhD, CUHK)
 - vi. Ki, Mei-ying 粵語降升降句調研究 [A Study of the Rising Falling Intonation in Cantonese]”, 2019 (MPhil, CUHK)
 - vii. Ivan Delazari “Musical Experience in Fictional Narrative: William T. Vollmann, William H. Gass, and Richard Powers” (literature), 2017 (PhD, HKBU)
 - viii. Zhang Jun “Scope Interaction between Universal Quantifiers and Sentential Negation in Non-native English: The Role of UG and L1 Grammar in Second Language Acquisition” (linguistics), 2013 (PhD, HKBU)
 - ix. Liu Songhao “The Acquisition of the Chinese De-construction by Native English Speakers” (linguistics), 2010 (PhD, HKBU)
 - x. Li Danli “Scaffolding and Its Impact on Learning Grammatical Forms in Tertiary Chinese EFL Classrooms” (linguistics), 2008 (PhD, HKBU).

MA examiner/co-advisor


1. Ou, Jiali (2015) On the semantics of the Chinese modal adverb *you*. MA (Language Studies), Hong Kong Baptist University.
2. Li, Bei (2015) A contrastive analysis of Mandarin prosody in service-oriented and non-service oriented attitudinal spontaneous speech. MA (Language Studies), Hong Kong Baptist University.

3. Cong, Yan Stella (2014) The Second Language Acquisition of the Mandarin Potential Complement Construction. MA (Language Studies), Hong Kong Baptist University.
4. Ke, Lan (2014) A Discourse Analysis of the British Prime Ministerial Debate on the Basis of Appraisal Theory. MA (Language Studies), Hong Kong Baptist University.
5. Zhang, Yi (2012) A Corpus Study of the Interaction of Aspect Marker *Le* with Different Chinese Syntactic Structures. MA (Language Studies), Hong Kong Baptist University.
6. Zhang, Jun (2012) Scope Interaction between Universal Quantifiers and Sentential Negation in Non-native English: the Roles of UG and L1 Grammar in Second Language Acquisition. PhD, Hong Kong Baptist University.
7. Liu, Songhao (2010) The Acquisition of the Chinese De-construction by Native English Speakers. PhD, Hong Kong Baptist University.
8. Ng, Yuk Fun Megan (2008) Newspaper headlines as relevance optimizers in Chinese and English. MA (Language Studies), Hong Kong Baptist University.
9. Ng, Sandy (2005) 'Method in Madness?': VOT in Singaporean Native Languages and English. M.A. (Research) thesis, National University of Singapore.
10. Tran Thi Phuong Thao (2004) A comparison of person deixis in Chinese and Vietnamese. M.A. (Research) thesis, NUS.

Undergraduate

Served as supervisor for >90 undergraduate projects, ask for Appendix 2 for full list.

Projects/Grants Related to Teaching

1. Interactive Phonetics: an audio-visual IPA reference. Ubiquitous Learning and Integrated Pedagogy, Hong Kong Baptist University. (2014-16, new edition released Oct 2022)
<http://eduapps.hkbu.edu.hk/tmweb/ourapps.html>
 The International Phonetic Alphabet is often a source of difficulty for both teachers and students because it involves practice and memory which takes up substantial class time. With this APP for cell phones, students can access the sounds and explanations associated with each IPA symbol, freeing up class time for deeper explorations. Android and iPhone versions both available. More than 180,000 downloads worldwide (updated Aug 2021).
 Translated into Russian by Oleg Baranets, St Petersburg University (released May 2017). Shortlisted for Reimagine Education Awards 2017.
 
2. Teaching Linguistic Skills through Comedy: An Interdisciplinary Approach (2009-10) TDG/0809/JUN/02 HKD\$187,010 (with Joanna Sio as PI)
 Linguistic theories are notoriously abstract and students are often oblivious to the application of such theories in real communicative settings. This project bridges this gap by exploring an alternative and innovative way in learning linguistics: discovering linguistic theories through creation of comic effects in spontaneous communication. In this project, we devise a collection of Improvised Game Formats (IGFs) that relate to linguistic theories and concepts (listed under Sio and Wee 2010 under *software*).
3. Animated Glossary of Rudimentary Linguistic Concepts (2008-09) TDG/0708/IV/04 HKD\$169,720
 This project develops an animated glossary that would link a HTML (webpage) interface with a database of powerpoint slideshow files. In each slideshow, a particular concept would be illustrated with animated examples and voice narration. This allows for quick searches and clear explanations, saving valuable class time. The glossary is hosted by the HKBU library (with Dianne Cmor as Co-I) and is open access (listed below under *software* as Wee and Cheung 2009).
4. Tickle your tongue: an introductory audio-visual reference to phonetics (2005)
 This is software hosted on the internet (2005-06) where students may learn about phonetics. Important features include (i) Flash animation that show the movement of the articulators in the production of consonants and vowels; (ii) a set of synthesized tones and contours; and (iii) a glossary of terms. This project is jointly developed with Alfred Low, Frederick Chew and Ma Lin Lin (CD available, listed below under *software* as Wee et al 2005).
5. TAs as Teaching Apprentices (2004-06)
 Over the course of two semesters (Sem 2 2004/05 and Sem 1 2005/06), I experimented with the training postgraduate students so that they may learn to develop syllabi that will help them in their own research as

well as in the development of their teaching capabilities. The results are presented in Wee (2006) "TA as Teaching Apprentice".

Service

- Professional Community
- Consultation & Advisory Services
- University
- Interviews & Media Citations

Professional Community

CONFERENCE ORGANIZATION

1. *Heterotopic Junction Conference on Language, Literature and Culture*
 - a. organizing committee member, HJC-2, Hong Kong Baptist University, 30 April 2021.
 - b. co-chair organizer with Dr Magdalen Ki and Dr Tammy Ho, HJC-1, Hong Kong Baptist University, 13 April 2019.
2. *1st International Symposium on Frontiers of Chinese Linguistics (SFCL-1)* 第一屆漢語語言學前沿問題國際論壇, Hong Kong Education University, 7-9 Jun 2018 (as co-chair organizer with Education University of Hong Kong and Peking University).

CREATIVE AND LITERARY

1. *Cha: An Asian Literary Journal*, Special editor (<https://www.asiancha.com/wp/about/>)
 - a. *Fight with Words, Write to Power*
 - i. Running feature, since 2025
 - ii. Special Feature, 2021, as co-editor <https://chajournal.blog/2021/09/28/write/>
 - b. *Auditory Cortex*
 - i. Running feature, since Sep 2021, <http://www.asiancha.com/wp/category/auditory-cortex-2021/>
 - ii. Jun 2019, <http://www.asiancha.com/wp/category/auditory-cortex/>
2. HKBU Citywide English Poetry Competition 2022: The Auditory Cortex Edition. (with *Cha and Asian Literary Journal*), as co-organizer/editor/judge (with Tammy Ho).
3. Workshop mentor, *Cha Writing Workshop Series*, Dec 2017 – present. <https://chajournal.blog/writing/>

REVIEWERSHIP

Contract Renewal, Promotion and Tenure

1. External reviewer, Beijing Normal-Baptist University, Zhuhai, 2025
2. External reviewer, National Tsing Hua University, Taiwan, 2022, 2025.
3. External reviewer, Qassim University, Saudi Arabia, 2021.
4. External reviewer, Lingnan University, Hong Kong, 2017
5. External reviewer, Nanyang Technological University, Singapore, 2011

Research Grants

1. Faculty Development Scheme (FDS), Research Grant Council, Hong Kong, since 2014
2. National Science Foundation (NSF), USA, 2012, 2020
3. General Research Fund (GRF), Research Grant Council, Hong Kong, 2010
4. Academic Research Fund (AcRF), Ministry of Education, Singapore, 2009

>30 *Journals* (ad hoc reviews)

various presses and conferences.

Ask for Appendix 6 for full list.

MEMBERSHIP

1. Choi Chang Sau Qin-Making Society 蔡昌壽斲琴學會
 Listed National-level Protected Institution of Traditional Musical Arts under the National Intangible Cultural Heritage, Ministry of Culture, China, 2014
 Master Choi conferred a Bearer of national Intangible Cultural Heritage, 2018

- a) Instructor, since 2023
- b) Executive committee, since Jul 2016
- c) Member, since 2014
2. Researcher, Guqin Centre, New Asia Institute of Advanced Chinese Studies, 新亞研究所 琴學中心, since 2018 (by invitation)
3. Researcher, Centre for Chinese Cultural Heritage 中國傳統文化研究中心, Hong Kong Baptist University, since 2015 (by invitation)
4. International Association of Chinese Linguistics
 - a) Executive committee (2012-14)
 - b) Life membership, since 2012
5. Linguistics Society of America, member, 1998-2004, life membership since 2013
6. Linguistics Society of Hong Kong, life membership since 2006
7. International Association of World Englishes, member, 2008
8. Hong Kong Association of Applied Linguistics, member, 2007-11

Consultation & Advisory Services

1. Consulting director, Second Home, Shanghai, China, 1 Apr 2025 – present.
2. Honorary advisory, English Teaching and Curricular Development, Zhangjiagang Foreign Language School, Suzhou, China, Mar 2024 – present
3. External Examiner, BA (Honours) Language and Liberal Studies, St Francis University (formerly Caritas Institute of Higher Learning), Hong Kong, Apr 2023 - Mar 2025.
4. Hong Kong University School of Professional and Continuing Education (HKU SPACE) Community College, External Specialist for the review of the Associate of English Language and Literature (AAELL) Programme, 2022.
5. Sir Edward Youde Memorial Fellowships/Scholarships, Selection Board Member, 2021/22
6. Strategic Academic Advisor, Shanghai Bwin Education, 06 Nov 2017 – 2024.
7. External Examiner, Teaching English as a Second Language (TESL), United International College, Zhuhai, China, Sep 2011 - 31 Aug 2019.
8. Chinese Advisor. *Multilingual Phonetics/Phonology Dictionary*, Metin Yurtbasi (ed.) Bayburt University, Turkey, Excellence Publishing, since July 2017.(Project terminated because Dr Yurbasi passed away.
9. Consultant, Just Education Services Organisation Limited (NGO), Hong Kong, May 2015 – 2018.
10. Chairperson, Postal Accreditation of BA (Hons) in Teaching English as a Second Language Programme, United International College, 2013
11. Consultation visit to the University of International Relations, Beijing, 25-27 Apr 2012.
12. Mentor, Workshop on Science Education, Centre of Integrative Studies, Indian Institute of Science Education and Research (IISER) Pune, 25 Jun – 5 Jul 2012.
13. Data Acquisition Consultant, Internal Research and Development grant for Detection of Opinion Spam in Chinese Computer-Mediated Communications, Science Applications International Corporation, USA, Sep – Nov 2011. [SAIC is a FORTUNE 500® scientific, engineering, and technology applications company that uses its deep domain knowledge to solve problems of vital importance to the nation and the world, in national security, energy and the environment, critical infrastructure, and health.](#)

University (selected, ask for Appendix 6 for full list)

Hong Kong Baptist University

UNIVERSITY LEVEL

14. Teaching Development Grant (TDG) Panel
 - Chair, Sep 2021 – Aug 2025
 - Member, Sep 2019 – Aug 2020, Sep 2021– 2023

15. Teaching and Learning Policy Committee (TLPC)
 - Member, Sep 2019–Aug 2020, Sep 2021 – present
16. Search Committee for Provost, member elected by the senate, 2022–2023
17. University Senate, 2012 – 2015, Sep 2021 – 2023
18. Equal Opportunities Advisor, Sep 2021 – 2023
19. Ho Sin Hang Campus Redevelopment Technical Assessment Panel, 2021–2022
20. University Review Panel (Promotions and Tenure)
 - Co-opted member 2018–2020, 2021–2022

CROSS-FACULTY/DEPARTMENT PROGRAMMES

21. Transdisciplinary Undergraduate Programme
 - Board chair, Jul 2022 – present
22. Double Degree programme in BA English Language and Literature and BEd (Hons) in English Language Teaching (ENGED)
 - Programme Director, Sep 2013 – Aug 2015, Jan – Aug 2023
 - Associate Programme Director, Jan – Aug 2013
23. M.A. in Language Studies (MALS)
 - Associate Programme Director 2021 – Aug 2022
 - Programme Director 2016 – Jan 2020

FACULTY LEVEL

24. Arts (merged with social science to form Arts and Social Science, 1 July 2024)
 - Project HAS Task Force (for the merger of Arts and SOCC faculties), Aug 2023 – Feb 2024
 - Executive Committee, 2013 – 2015, 2016 – Aug 2020, Jan–Aug 2023
 - Associate Dean, 2017–2020
 - i. Undergraduate Studies, Sep 2019 – Aug 2020
 - ii. Taught Postgraduate Programmes, Sep 2017 – Aug 2019
 - Faculty Review Panel, 2021–2024

DEPARTMENT LEVEL

25. Phonology Laboratory
 - Coordinator, 2012 – Aug 2018 (under the auspices of Arts Faculty until 2017)
 - Planning and Construction, 2009 – 2012
 - Research team member, 2018 – present

Interviews & Media Citations

1. “The Swallows from Nobel Halls”. Interview given to *China Daily*, 18 July 2025
<https://www.chinadailyasia.com/hk/article/616171#The-%E2%80%98swallows%E2%80%99-from-noble-halls--2025-07-18>
2. 文化走訪：香港非物質文化遺產之走訪斲琴學會，從木紋中斲出悠揚樂聲 [Visiting culture: The intangible cultural heritage of Hong Kong: Visiting the Qin Making Society, making music out of the wooden grains] 橙新聞 Orange News, 5 Apr 2024,
https://youtu.be/UEmFg5fV_8I?si=H6sF2Ai825jfDRW2 and
<https://www.orangenews.hk/culturevideo/1214964/%E6%96%87%E5%8C%96%E8%B5%B0%E8%A8%AA%E9%A6%99%E6%B8%AF%E9%9D%9E%E7%89%A9%E8%B3%AA%E6%96%87%E5%8C%96%E9%81%BA%E7%94%A2%E4%B9%8B%E8%B5%B0%E8%A8%AA%E6%96%B2%E7%90%B4%E5%AD%B8%E6%9C%83-%E5%BE%9E%E6%9C%A8%E7%B4%8B%E4%B8%AD%E6%96%B2%E5%87%BA%E6%82%A0%E6%8F%9A%E6%A8%82%E8%81%B2.shtml>
3. 百年中乐铺的香江传音 [The Proliferation of Sounds in Hong Kong by Century-old Chinese Music Shop], China Xinhua News 新华网, 22 Oct 2023,
http://www.news.cn/gangao/2023-10/22/c_1129930307.htm and for video interview see
<https://www.facebook.com/seeyau.bear/posts/pfbid0nxxC96kE1zj48euLV8Css7tNzDeR4gBD8ibBqssyya8cNj4FJKLwFeLNWtFL8i9zl?mibextid=YxdKMJ>

4. “Lighting up truth and beauty with sparks of creativity” Interview given to *Discover HKBU*, 26 Jan 2023. <https://www.hkbu.edu.hk/en/whats-new/discover-hkbu/2023/jan-2023/lighting-up-truth-and-beauty-with-sparks-of-creativity.html>
5. 探尋匠心（文化遺產日），央視新聞，[Finding the Heart of Craftsman (Cultural Heritage Day), CCTV News, 11 Jun 2022. https://live.cctvnews.cctv.com/h-ui/verticalScreen.html?liveRoomNumber=4278133437698949341&toc_style_id=feeds_only_back&share_to=wechat&track_id=274cfab4-f0d1-4f2a-9409-102680bf9020
6. Interview given to “As in mainland China, Hong Kongers now use code to evade political censorship”, 3 Jul 2020, reported by Mary Hui, <https://qz.com/1877057/as-in-mainland-china-hong-kongers-use-code-to-skirt-censorship/>
7. Live interview given to “COVID-19 Pandemic”, *Arirang*, Seoul, 29 May 2020, reported by Sun-hee Min, <https://www.youtube.com/watch?v=Aw9UJjuiVi8&feature=youtu.be&fbclid=IwAR0AtP9Rn2wsEzgFAZgoXXNzkuS07fFD2JNtWU7XCYTXCm2cGL84zBgzxIQ>
8. Interview given to “Coronavirus pandemic: Why Hong Kong’s COVID-19 Strategy Beats Singapore’s”, *CNN*, 18 Apr 2020, reported by Kristie Lu Stout, https://www.youtube.com/watch?v=_zaDP6Diz5c&fbclid=IwAR2kylqgfKSM5yIFDFAQ8JSvFCItNP1frkwaeqlixrBFpoukYTTaCM7MOMA
9. Interview given to “Coronavirus: Sense of crisis, scars from Sars help keep cases in Hong Kong lower than in Singapore”, *Straits Times*, 14 Apr 2020, reported by Claire Huang, <https://www.straitstimes.com/asia/east-asia/coronavirus-sense-of-crisis-scars-from-sars-help-keep-cases-in-hong-kong-lower-than>
Quoted in 外媒大讚女性領袖抗疫表現佳 林鄭為何榜上無名? *Stand News*, 15 Apr 2020, <https://www.thestandnews.com/politics/外媒大讚女性領導人抗疫表現佳-林鄭為何榜上無名/>
10. Interview given to “HK Schools, Liberal Studies Under Scrutiny”. *Straits Times*, page. A14-15, 24 Nov 2019.
11. Interview given to “Hong Kong’s Protestors have their own Special Slang. Here’s a glossary of some common terms.” *Time Magazine*, 6 Sep 2019, reported by Hillary Leung, <https://time.com/5668286/hong-kong-protests-slang-language-cantonese-glossary/>
12. Interview given to 「蘋人誌：性器官也上戰場」 [Apple People: Sex Organs Too March to War] *Apple Daily*, 21 Aug 2019, reported by Chan Sheng Nam, https://s.nextmedia.com/apple/a.php?i=20190821&sec_id=4104&s=0&a=20752718&fbclid=IwAR0EvmcljnX-UflXpF6wLLXrfhGqDi0S9vsVrLiIqPJYZIAWUJdmHfinmbs
13. Interview given to 「示威語言藝術，粵語赤裸傳神」 [Language artistry in protest; the direct and explicit expression of Cantonese] *Mingpao*, 5 July 2019, reported by 蔡曉彤, <https://ol.mingpao.com/ldy/cultureleisure/culture/20190705/1562263103975/示威語言藝術-粵語赤裸傳神>
14. Interview given to “Sense of anger, frustration and hopelessness growing among distressed HK youth: Experts” in *Straits Times* (Singapore), 4 July 2019, reported by Danson Cheong. <https://www.straitstimes.com/asia/east-asia/sense-of-anger-frustration-and-hopelessness-is-growing-among-distressed-hk-youth>
15. Interview given to “From memes to wordplay: Hong Kong protestors turn to humour”. *Straits Times*, 21 Jun 2019, reported by Elizabeth Law <https://www.straitstimes.com/asia/east-asia/from-memes-to-wordplay-protesters-turn-to-humour>
16. Interview given to “Freedom Hi: Cantonese is Hong Kong protestors’ power tool of satire and identity”. *Quartz*, 20 Jun 2019, reported by Mary Hui <https://qz.com/1647631/extradition-law-hong-kong-protests-deploy-cantonese-as-satire-tool/>
17. “Matches Polished into Lights: Tiananmen Thirty Years On”. *Cha x PEN Hong Kong*.

- Live streaming by Hong Kong Free Press for “Matches Polished into Lights: Tiananmen Thirty Years On”. *Cha x PEN Hong Kong*.
https://www.facebook.com/hongkongfp/videos/718615581889615/?hc_location=ufi
 - Coverage by ARD German Radio for “Matches Polished into Lights: Tiananmen Thirty Years On”. *Cha x PEN Hong Kong*.
Tagesschau.de 04 Jun 2019
<https://www.tagesschau.de/ausland/tiananmen-massaker-jahrestag-101.html>
Twitter, <https://twitter.com/tagesthemen/status/1135753478146408448?s=08>
18. Interview given to “‘Add oil’ entry in Oxford English Dictionary is just latest Cantonese phrase to hit mainstream”. *South China Morning Post*, 17 Oct 2018,
https://www.scmp.com/news/hong-kong/society/article/2169018/add-oil-entry-oxford-english-dictionary-just-latest-cantonese?fbclid=IwAR3KvRqhObnWKLATDsab1g-4ItbkTHVd9frVYD4jOtJb_2E9amhpioB3y_g
 19. Interview given to *LSHK Newsletter* (Current Trends in Linguistics), Issue 1, Summer 2018, https://docs.wixstatic.com/ugd/508b98_87c0c8b85f444d4ea64199ffdc40d15a.pdf
 20. Interview given to Steffen Wurzel of ARD German Radio covering “Liu Xiaobo Elegies”, reading event co-organized by *Cha: An Asian Literary Journal* and PEN Hong Kong, aired on 9 Jul 2018, <http://www.tagesschau.de/ausland/liu-xiabo-101.html> or https://www.deutschlandfunk.de/gedenken-an-liu-xiabo-immer-andere-meinungen-hoeren-die.1773.de.html?dram:article_id=422614
 21. Interview given to 形而：生活時尚【藝述】專訪古琴藝術承繼者：為自己度身斲琴，就像處身天堂 [Mensluxe: Lifestyle “Interviewing the heirs of Guqin Art: A custom-made qin is like paradise”, reported by 黃正軒, 19 Jun 2018,
<https://mensluxe.hk01.com/生活時尚/198104/藝述-專訪古琴藝術承繼者-為自己度身斲琴-就像處身天堂>
 22. Interview given to 守護者：血象牙的真相（2017年第一集）[The protector: the truth behind blood ivory, episode 1, 2017], published on Youtube 4 Sep 2017,
https://www.youtube.com/watch?v=bypsHdl1G_8&feature=youtu.be
 23. Interview given to Los Angeles Times [Posters and poetry: Hong Kong protestors show their creativity], 04 Oct 2014, <http://www.latimes.com/world/asia/la-fg-hong-kong-signs-20141004-story.html>
 24. Interview given to 香港2014系列 – 流浪動物義工 2 [Hong Kong 2014 Series: Animal Volunteers II], published on Youtube 19 Jun 2014,
<https://www.youtube.com/watch?v=3gkT5IKRZns>.
 25. Interview given to *Singtao Daily*, 浸大教授即兴喜剧轻松学英语 [Learning English through Improv Comedy with HKBU Professor] 《星岛日报•大学版》 F02 published 15 Mar 2012.
 26. Interview given to RTHK Radio 2 (FM94.8-96.9), 9-11pm, 1 Dec 2011 [with Bilingual Improv Brigade].
 27. Interview given to E-Education Publishing Limited for the English Basic Competency Enrichment Programme. *Professional Tips on Capturing A: Interviews with University Professors and Lecturers*, dated 14 Dec 2009.
 28. Newsletter interview entitled ‘Update your English!’ in *HKBU On Campus*, Jun 2009 (issue 38), p. 8.
 29. TV interview on the underlying reasons for the popularity of Star Wars given to NG Wei Keng, aired on Channel U’s Weekend Newslub (Singapore), 8 May 2005 (7pm) edition.
 30. Newspaper interview given to Laurel Teo, reported in “Yet Another Overhaul: Will It Work?; If Students Are Scoring All Right in Chinese, Why Is the Government Fixing the Chinese-Language Education Policy? Insight Does A Survey to Get Some Answers” in *The Straits Times* (Singapore), 6 Nov. 2004.
 31. Featured in “Prizes for Peace pieces” in *Campus News*, National Univ. of Singapore, no.121, Nov – Dec 1996.
 32. Interview given for newspaper article entitled 中华总商会抗日历史书籍《和平的代价》将拍成电影, in 《联合早报：新加坡新闻》，6 Aug 1996.

